

Лекарствен продукт	
Приложението към регистрационен съдържимател №	II-11622/07.01.02г.
N 9/26.11.01	Effens

Dr.A.& L.Schmidgall

## Кратка характеристика на продукта

### 1. Търговско име на лекарствения продукт

CARMOLIS  
КАРМОЛИС

Лекарствени вещества: menthol, aetheroleum thymi, aetheroleum anisi, aetheroleum cassiae, aetheroleum caryophylli, aetheroleum limonis, aetheroleum lavandulae, aetheroleum spicae, aetheroleum citronellae, aetheroleum salviae, macidis, spiritus melissae.

### 2. Количествен и качествен състав

100g КАРМОЛИС съдържат 1720mg menthol, 860mg етерични масла (thyme, anise, cassia, clove, lemon, lavender, spike, Indian balm-mint, sage, nutmeg), 172mg spirit of balm-mint, 61,550mg ethanol 94% w/w (=96%v/v), 35,698mg purified water.

Съдържа 64 об.% alcohol.

### 3. Лекарствена форма

Капки перорални, разтвор; дермален разтвор; разтвор за инхалации с пара.

### 4. Клинични данни

#### 4.1. Показания за приложение:

##### Върху кожата:

- ✓ болки в мускулите и крайниците при ревматоиден артрит, лумбаго, ишиас;
- ✓ главоболие;
- ✓ сърбеки по кожата при ухапвания от насекоми.

Инхалации: заболявания на дихателните пътища.

##### Перорално:

- ✓ гастроинтестинални нарушения - гадене, чувство за тежест в епигастриума, флатуленция;
- ✓ загуба на апетит,
- ✓ напрегнатост, раздразнителност, смущения на съня, метеоропатия, вегетативни прояви по време на климактериума;
- ✓ болест на пътуването

#### 4.2. Дозировка и начин на употреба

10-20 капки КАРМОЛИС се приемат върху захар, в горещ чай или вода до 5 пъти дневно. При външно приложение КАРМОЛИС се втрива няколко пъти дневно върху болезненото място.

При инхалациите 20 капки КАРМОЛИС се прибавят към гореща вода, след което се вдишват парите.

#### Дозировка при особени приложения

При флатуленция, чувство за тежест в епигастриума, смущения в храносмилателната система: 10-20 капки КАРМОЛИС се приемат с горещ чай, вода или върху захар.



При нервни смущения на съня: 10-20 капки КАРМОЛИС се приемат преди лягане с чаша чай или с подсладена гореща вода.

Болести на пътуването: При гадене няколко капки КАРМОЛИС върху захар действат успокояващо и отпускащо.

При напрегнатост: 3 пъти дневно по 10-20 капки КАРМОЛИС върху захар или в чай.

Настинка: До 5 пъти дневно по 10-20 капки КАРМОЛИС върху захар или в чай.

Главоболие: Допълнително с пероралния прием на капките КАРМОЛИС да се втрива в челото, слепоочията и врата.

При болки в крайниците: болезнените места се мажат ежедневно с КАРМОЛИС, след което се затоплят.

При заболявания на дихателните пътища: 20 капки КАРМОЛИС се поставят в гореща вода, като се вдишват парите, или в горещ чай, след което чаят се пие. Втриването на КАРМОЛИС в гърдите и гърба преди лягане предизвиква съществено подобряване на дишането.

Сърбези по кожата, ухапвания от насекоми: Да се покрият засегнатите участъци с КАРМОЛИС, без да се втрива.

#### **4.3. Противопоказания**

Пероралното приложение на КАРМОЛИС е противопоказано при обструкция на жълчните канали, холецистит, заболявания на черния дроб и язви в гастроинтестиналния тракт. В случай на холелитиаза КАРМОЛИС трябва да се приема с особено внимание.

КАРМОЛИС да не се прилага при деца до 12 годишна възраст!

Поради съдържащия се алкохол КАРМОЛИС не трябва да се дава на болни с чернодробни заболявания, алкохолици, епилептици, болни с органични мозъчни увреждания, бременни, кърмещи.

#### **4.4. Специални противопоказания и специални предупреждения за употреба**

Да се избягва контакт с очите.

#### **4.5. Лекарствени и други взаимодействия**

Не са известни взаимодействия с други медикаменти или други форми на взаимодействие.

#### **4.6. Бременност и кърмене**

КАРМОЛИС не трябва да се прилага по време на бременност и кърмене.

#### **4.7. Ефекти върху способността за шофиране и работа с машини**

Този лекарствен продукт съдържа 64 об.% алкохол. При спазване на указанията за дозиране при всеки прием в организма влизат до 0,54 г алкохол.

В случай на предозиране може да се повлияе отрицателно способността за участие в уличното движение или за обслужване на машини.

#### **4.8. Нежелани лекарствени реакции**

При приложението на КАРМОЛИС, съгласно предписанията, досега не са наблюдавани нежелани лекарствени реакции.

#### **4.9. Предозиране**

Симптоми на предозиране не са известни.



## **5. Фармакологични данни**

### **5.1. Фармакодинамични свойства**

Ефективността на КАРМОЛИС при лечението на заболявания на респираторния тракт се базира на съдържанието на ментол, тимово масло, анисоново масло, карамфилово масло и масло от градински чай, тъй като всички тези компоненти имат експекториращо, спазмолитично и антисептично действие. При инхалация на летливите етерични масла те достигат гърлото и бронхите, при което са в състояние да осъществят своето локално действие. Но след перорално или външно приложение етеричните масла са също така активни, когато техните компоненти се абсорбират или - поне частично – елиминирани чрез дишането. Ментолът, тимовото масло и анисоновото масло усилват отстраняването на мукуса и секретите от бронхите и трахеята. Този ефект е предизвикан частично посредством втечняването на секретите и частично посредством ускоряването на транспорта им. В допълнение бронхоспазмолитични свойства на ментола, тимовото масло, анисоновото масло, карамфиловото масло са от изключителна важност в лечението на респираторните заболявания.

Ефективността на КАРМОЛИС в лечението на гастроинтестиналните нарушения се базира на неговото газогонно, спазмолитично, антисептично и жълчегонно действие. Храносмилателните ефекти са предизвикани или чрез рефлексно или чрез директно дразнене на лигавицата; по този начин секрецията на стомашен сок и перисталтичната активност на стомаха се усилват. Благодарение на антиспазматичното си действие, както и на антисептичните и стимулиращи ефекти върху чревната перисталтика на КАРМОЛИС улеснява излизането на газове и предпазва от тяхното прекалено образуване. Антисептичните свойства са от основно значение в случая на възпалителни стомашно-чревни заболявания. Посредством производството на жълчка в чернодробните клетки и улесняването на освобождаването на жълчка от жълчния мехур ментолът, лавандуловото масло, житното масло и маслото от индийско орехче осъществяват жълчегонни ефекти, които са важен принос към ефективността на КАРМОЛИС в лечението на гастроинтестинални заболявания.

Седативните и спазмолитичните свойства на лавандуловото масло, житното масло, цитрусовото масло и на алкохолния извlek от маточина са причината за приложението на КАРМОЛИС в случаите на нервност от различен произход.

Благодарение на дразнещото действие на ментола, тимовото масло, канеленото масло, лавандуловото масло, житното масло, цитрусовото масло и маслото от индийско орехче КАРМОЛИС може да бъде използван също и като загряващо средство. След проникването през кожата тези масла усилват кръвния ток, в резултат на което е налице усещане за топлина и зачерявяне на кожата. По този начин болки с различен произход като ревматичната болка, мускулната болка и др. могат да бъдат симптоматично облекчени.

### **5.2. Фармакокинетични свойства**

Етеричните масла са липофилни субстанции, които се абсорбират добре от лигавицата и здравата кожа. Единият път на абсорбция е от стомашната лигавица, когато маслата са приемани перорално. След инхалиране летливите етерични масла се абсорбират от носната лигавица. Когато КАРМОЛИС се използва като загряващо средство етеричните масла проникват в кожата.

Елиминирането на тези активни вещества се осъществява чрез издишването, но в много по-голяма степен те се отделят чрез бъбреците или чрез жълчна секреция в конюгирана форма.



### 5.3. Предклинични данни за безопасност

Остра токсичност при орален прием

Активните субстанции, съдържащи се в КАРМОЛИС могат да бъдат разглеждани като практически нетоксични. При пътхове и мишки бе установена LD<sub>50</sub>-стойност 11,34g/kg телесно тегло. Референтната смес без етеричните масла показва същия токсичен потенциал.

### 6. Фармацевтични данни

#### 6.1. Списък на помощните вещества и техните количества в 100 g КАРМОЛИС:

Ethanol 94% w/w (=96% v/v)	61,55000 g
Aqua purificata	35,69800 g

#### 6.2. Физико-химични несъвместимости

Не са известни

#### 6.3. Срок на годност

60 месеца

#### 6.4. Специални условия за съхранение

Да се съхранява под 25°C!

#### 6.5. Данни за опаковката

Безцветна стъклена бутилка с капкомер и капачка на винт.

Големина на опаковката: 20, 40, 80, 160, 240 мл.

#### 6.6. Препоръки при употреба

Няма

### 7. Име и адрес на производителя и притежателя на разрешението за употреба

Dr.A.&L.Schmidgall  
Wolfganggasse 45-47  
A-1121 Vienna

### 8. Регистрационен № в Регистъра по чл.28 от ЗЛАХМ

### 9. Дата на първа регистрация на лекарствения продукт

08.02.1979

### 10. Дата на актуализация на текста

01.10.1998

